

## Huz 5 Comfort

## Hoz 5 Comfort

**Druckloser Warmwasser-Kleinspeicher**

Bedienung und Installation

## BESONDERE HINWEISE

### BEDIENUNG

1.	Allgemeine Hinweise.....	3
2.	Sicherheit .....	3
3.	Gerätebeschreibung .....	4
4.	Reinigung, Pflege und Wartung.....	4
5.	Problembehebung .....	4

### INSTALLATION

6.	Sicherheit .....	5
7.	Gerätebeschreibung .....	5
8.	Vorbereitungen .....	5
9.	Montage .....	6
10.	Inbetriebnahme.....	7
11.	Einstellungen .....	7
12.	Außenbetriebnahme .....	7
13.	Störungsbehebung.....	7
14.	Wartung .....	8
15.	Technische Daten .....	8

### KUNDENDIENST UND GARANTIE

### UMWELT UND RECYCLING

MONTAGESCHABLONE (IN DER MITTE DIESER ANLEITUNG)

# BESONDERE HINWEISE

- Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen nur die am Gerät angeschlossene Armatur bedienen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bei festem Anschluss an das Stromnetz über eine Geräte-Anschlussdose muss das Gerät über eine Trennstrecke von mindestens 3 mm allpolig vom Netzanschluss getrennt werden können.
- Das Anschlusskabel darf bei Beschädigung oder Austausch nur durch eine vom Hersteller berechtigte Fachkraft mit dem originalen Ersatzteil ersetzt werden.

- Schließen Sie das Gerät nicht über eine Zeitschaltuhr an.
- Befestigen Sie das Gerät wie in Kapitel „Installation / Montage“ beschrieben.
- Beim Aufheizen tropft das Ausdehnungswasser aus dem Armaturenauslauf.
- Das Gerät darf nur mit einer drucklosen (offenen) Armatur installiert werden.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasserdruck aus.
- Der Auslauf der Armatur hat die Funktion einer Belüftung. Kalk kann den Auslauf verschließen und das Gerät unter Druck setzen.
- Verschließen Sie niemals den Armaturenauslauf.
- Verwenden Sie nur spezielle Strahlregler für drucklose Warmwasserspeicher.
- Verwenden Sie keinen Schlauch zur Verlängerung des Armaturenauslaufs.
- Entleeren Sie das Gerät wie in Kapitel „Installation / Wartung / Gerät entleeren“ beschrieben.

# BEDIENUNG

## 1. Allgemeine Hinweise

Die Kapitel „Besondere Hinweise“ und „Bedienung“ richten sich an den Gerätebenutzer und die Fachkraft.  
Das Kapitel „Installation“ richtet sich an Fachkräfte.



### Hinweis

**Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie sie auf.**  
**Geben Sie die Anleitung ggf. an einen nachfolgenden Benutzer weiter.**

### 1.1 Sicherheitshinweise

#### 1.1.1 Aufbau von Sicherheitshinweisen



##### SIGNALWORT Art der Gefahr

Hier stehen mögliche Folgen bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises.

» Hier stehen Maßnahmen zur Abwehr der Gefahr.

#### 1.1.2 Symbole, Art der Gefahr

Symbol	Art der Gefahr
	Verletzung
	Stromschlag
	Verbrennung (Verbrennung, Verbrühung)

#### 1.1.3 Signalworte

SIGNALWORT	Bedeutung
GEFAHR	Hinweise, deren Nichtbeachtung schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben.
WARNUNG	Hinweise, deren Nichtbeachtung schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben kann.
VORSICHT	Hinweise, deren Nichtbeachtung zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.

## 1.2 Andere Markierungen in dieser Dokumentation



### Hinweis

Allgemeine Hinweise werden mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

» Lesen Sie die Hinwestexte sorgfältig durch.

Symbol	Bedeutung
	Sachschaden (Geräte-, Folge-, Umweltschaden)
	Geräteentsorgung

» Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass Sie etwas tun müssen. Die erforderlichen Handlungen werden Schritt für Schritt beschrieben.

## 1.3 Maßeinheiten



### Hinweis

Wenn nicht anders angegeben, sind alle Maße in Millimeter.

## 2. Sicherheit

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das drucklose Gerät ist für die Erwärmung von Trinkwasser bestimmt. Das Gerät kann eine Entnahmestelle versorgen.

Das Gerät ist für den Einsatz im häuslichen Umfeld vorgesehen. Es kann von nicht eingewiesenen Personen sicher bedient werden. In nicht häuslicher Umgebung, z. B. im Kleingewerbe, kann das Gerät ebenfalls verwendet werden, sofern die Benutzung in gleicher Weise erfolgt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten dieser Anleitung sowie der Anleitungen für eingesetztes Zubehör.

### 2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



#### WARNUNG Verbrennung

Die Armatur kann während des Betriebs eine Temperatur von über 60 °C annehmen.

Bei Auslauftemperaturen größer 43 °C besteht Verbrühungsgefahr.



#### WARNUNG Verletzung

Den Temperatur-Einstellknopf darf nur eine Fachkraft abziehen.



#### WARNUNG Verletzung

Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen nur die am Gerät angeschlossene Armatur bedienen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Falls Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten das Gerät benutzen, empfehlen wir eine dauerhafte Temperaturbegrenzung. Die Begrenzung kann eine Fachkraft einstellen.



#### Sachschaden

Das Gerät und die Armatur sind vom Nutzer vor Frost zu schützen.



#### Sachschaden

Setzen Sie das Gerät keinem Wasserdruk aus. Der Auslauf der Armatur hat die Funktion einer Belüftung. Kalk kann den Auslauf verschließen und das Gerät unter Druck setzen.

» Verschließen Sie niemals den Armaturenauslauf.

» Verwenden Sie nur spezielle Strahlregler für drucklose Warmwasserspeicher.

» Verwenden Sie keinen Schlauch zur Verlängerung des Armaturenauslaufs.

## ! Sachschaden

Das Anschließen des Gerätes über eine Zeitschaltuhr verursacht ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Sicherheitstemperaturbegrenzers.  
» Schließen Sie das Gerät nicht über eine Zeitschaltuhr an das Stromnetz an.

## 2.3 Prüfzeichen

Siehe Typenschild am Gerät.

## 3. Gerätbeschreibung

Das drucklose Gerät hält ständig den Wasserinhalt mit der vorgewählten Temperatur bereit. Beim Aufheizen tropft das Ausdehnungswasser durch die Entnahmearmatur. Das Gerät darf nur mit Armaturen für drucklose Warmwasserspeicher installiert werden (siehe „Installation / Gerätbeschreibung / Notwendiges Zubehör“).

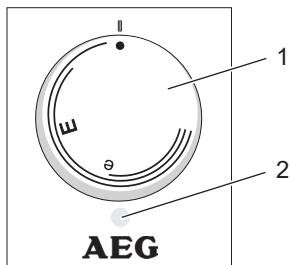
### thermostop-Funktion

Die thermostop-Funktion (thermische Trennung) beim Huz 5 Comfort verhindert eine Erwärmung der Armatur im Standby.

## 3.1 Bedienung

Die gewünschte Warmwasser-Auslauftemperatur können Sie am Temperatur-Einstellknopf stufenlos einstellen. Während des Aufheizvorgangs leuchtet die Aufheizanzeige.

### Huz 5 Comfort



- 1 Temperatur-Einstellknopf
- 2 Aufheizanzeige

Systembedingt können die Temperaturen vom Soll-Wert abweichen.

- kalt. Bei dieser Einstellung ist das Gerät vor Frost geschützt. Die Armatur und die Wasserleitung sind nicht geschützt.
- E ca. 40 °C  
e empfohlene Energiesparstellung (ca. 60 °C), geringe Wassersteinbildung



### Hinweis

Eine Fachkraft kann eine Temperaturbegrenzung am Gerät vornehmen (siehe „Installation / Einstellungen / Temperaturbegrenzung einstellen“).

## 4. Reinigung, Pflege und Wartung

» Verwenden Sie keine scheuernden oder anlösenden Reinigungsmittel. Zur Pflege und Reinigung des Gerätes genügt ein feuchtes Tuch.

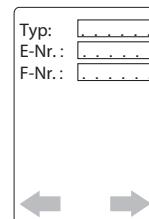
» Kontrollieren Sie regelmäßig die Armatur. Kalk am Armaturenauslauf können Sie mit handelsüblichen Entkalkungsmitteln entfernen.

Fast jedes Wasser scheidet bei hohen Temperaturen Kalk aus. Dieser setzt sich im Gerät ab und beeinflusst die Funktion und Lebensdauer des Gerätes. Die Heizkörper sollten deshalb bei Bedarf entkalkt werden. Eine Fachkraft, der die örtliche Wasserqualität kennt, nennt Ihnen den Zeitpunkt für eine Entkalkung.

## 5. Störungsbehebung

Problem	Ursache	Behebung
Das Gerät liefert kein warmes Wasser.	Der Temperatur-Einstellknopf ist auf „•“ gestellt.	Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Temperatur-Einstellknopfes ein.
	Am Gerät liegt keine Spannung an.	Prüfen Sie den Stecker / die Sicherungen in der Hausinstallation.
Wasser kann nur mit einer vermindernten Zapfmenge gezapft werden.	Der Strahlregler in der Armatur ist verkalkt.	Entkalken / erneuern Sie den Strahlregler.
Starke Siedegeräusche im Gerät.	Das Gerät ist verkalkt.	Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft entkalken.

Können Sie die Ursache nicht beheben, rufen Sie eine Fachkraft. Zur besseren und schnelleren Hilfe teilen Sie ihm die Nummern vom Typenschild mit:



# INSTALLATION

## 6. Sicherheit

Die Installation, Inbetriebnahme sowie Wartung und Reparatur des Gerätes darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.

### 6.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Wir gewährleisten eine einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit nur, wenn das für das Gerät bestimmte Originalzubehör und die originalen Ersatzteile verwendet werden.

### 6.2 Vorschriften, Normen und Bestimmungen



#### Hinweis

Beachten Sie alle nationalen und regionalen Vorschriften und Bestimmungen.

## 7. Gerätebeschreibung

Das Gerät ist zur Versorgung einer Entnahmestelle für die Erwärmung von Kaltwasser bestimmt.

#### Huz 5 Comfort

Das drucklose Gerät ist nur für eine Untertisch-Installation geeignet.

#### Hoz 5 Comfort

Das drucklose Gerät ist nur für eine Übertisch-Installation geeignet.

### 7.1 Lieferumfang

Mit dem Gerät werden geliefert:

- Wandaufhängung

### 7.2 Notwendiges Zubehör

Für die drucklose Betriebsweise sind die folgenden Armaturen als Zubehör erhältlich:

#### Huz 5 Comfort

AHEu 50 WT - Einhebelmischer für Waschtisch

AHEu 50 S - Einhebelmischer für Küchenspüle

AHu 50 - Temperierbatterie mit Schwenk-Auslaufrohr

AHu 51 - Zweigriff-Mischbatterie mit Schwenk-Auslaufrohr

AHS 50 - Sensor-Armatur

#### Hoz 5 Comfort

AHo 50 - Zweigriff-Mischbatterie mit Schwenk-Auslaufrohr

## 8. Vorbereitungen

- » Spülen Sie die Wasserleitung gut durch.

#### Wasserinstallation

Ein Sicherheitsventil ist nicht erforderlich.

#### Armaturen

Geschlossene Armaturen sind nicht zulässig.

- » Montieren Sie eine drucklose Armatur.

### 8.1 Montageort



#### Sachschaden

Die Installation des Gerätes darf nur in einem frostfreien Raum erfolgen.



#### Sachschaden

Montieren Sie das Gerät an die Wand. Die Wand muss ausreichend tragfähig sein.



#### Hinweis

Achten Sie darauf, dass das Gerät für Wartungsarbeiten frei zugänglich ist.

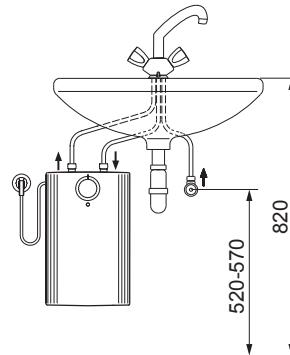
Montieren Sie das Gerät senkrecht und in der Nähe der Entnahmestelle.

#### 8.1.1 Huz 5 Comfort - Untertisch-Installation

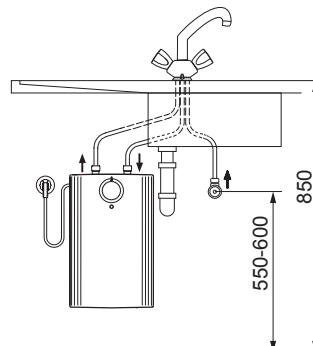


#### Sachschaden

Der Huz 5 Comfort ist nur für eine Untertisch-Installation geeignet. Die Wasseranschlüsse des Gerätes zeigen nach oben.



D0000045680

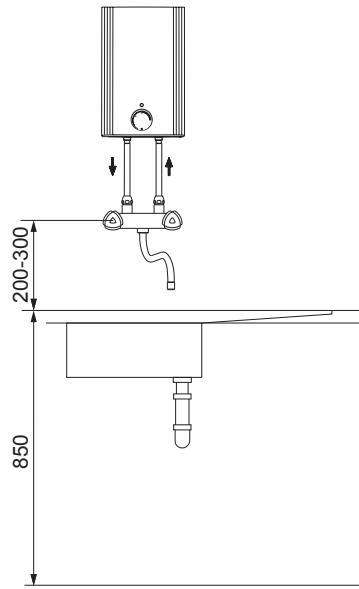


D0000045679

## 8.1.2 Hoz 5 Comfort - Übertisch-Installation

### Sachschaden

Der Hoz 5 Comfort ist nur für eine Übertisch-Installation geeignet. Die Wasseranschlüsse des Gerätes zeigen nach unten.



## 9.2 Wasseranschluss

### Sachschaden

Führen Sie alle Wasseranschluss- und Installationsarbeiten nach Vorschrift aus.

### Sachschaden

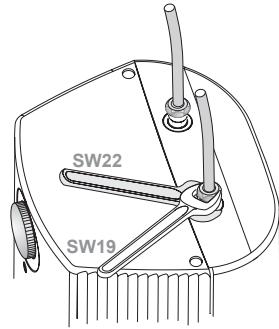
Das Gerät kann undicht und funktionsunfähig werden.

- » Setzen Sie das Gerät keinem Wasserdruk aus.
- » Vertauschen Sie nicht die Wasseranschlüsse.
- » Stellen Sie die Durchflussmenge ein (siehe Anleitung der Armatur). Beachten Sie die maximal zulässige Durchflussmenge bei voll geöffneter Armatur (siehe Kapitel „Installation / Technische Daten / Datentabelle“).

### Sachschaden

Beim Festdrehen der Verschraubungen müssen Sie mit einem geeigneten Schraubenschlüssel gegenhalten.

## Huz 5 Comfort



D0000045678

Ordnen Sie die Farbkennzeichnung der Armaturen-Wasseranschlüsse und des Gerätes einander zu:

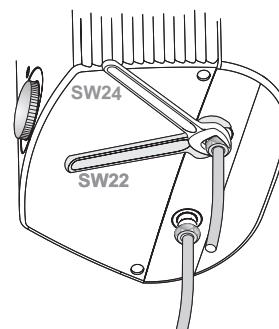
- Rechts blau = „Kaltwasser Zulauf“
- Links rot = „Warmwasser Auslauf“
- » Schrauben Sie die Wasseranschlüsse der Armatur fest an das Gerät.



### Hinweis

Achten Sie darauf, dass die Wasseranschlüsse bei der Montage nicht geknickt werden. Vermeiden Sie Zugspannung beim Einbau.

## Hoz 5 Comfort



26\_02\_06\_0025

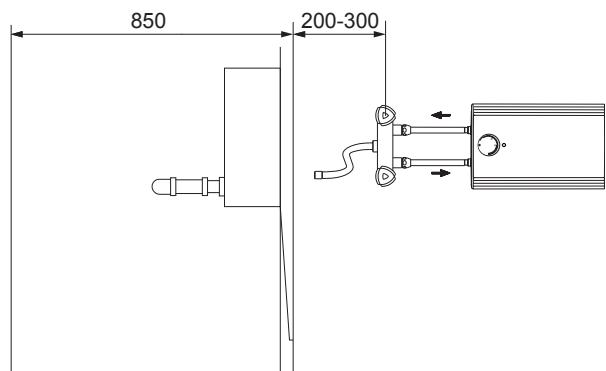
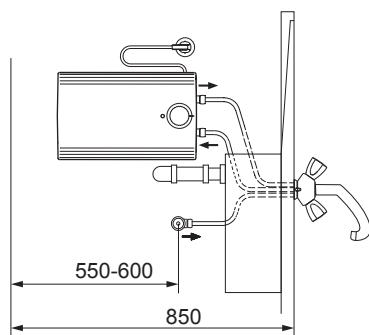
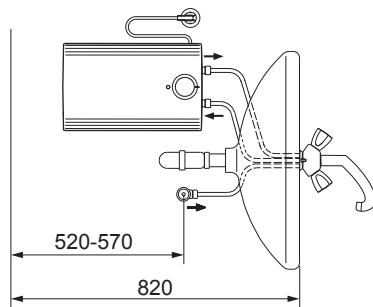
- » Schrauben Sie die Wasseranschlüsse der Armatur fest an das Gerät.



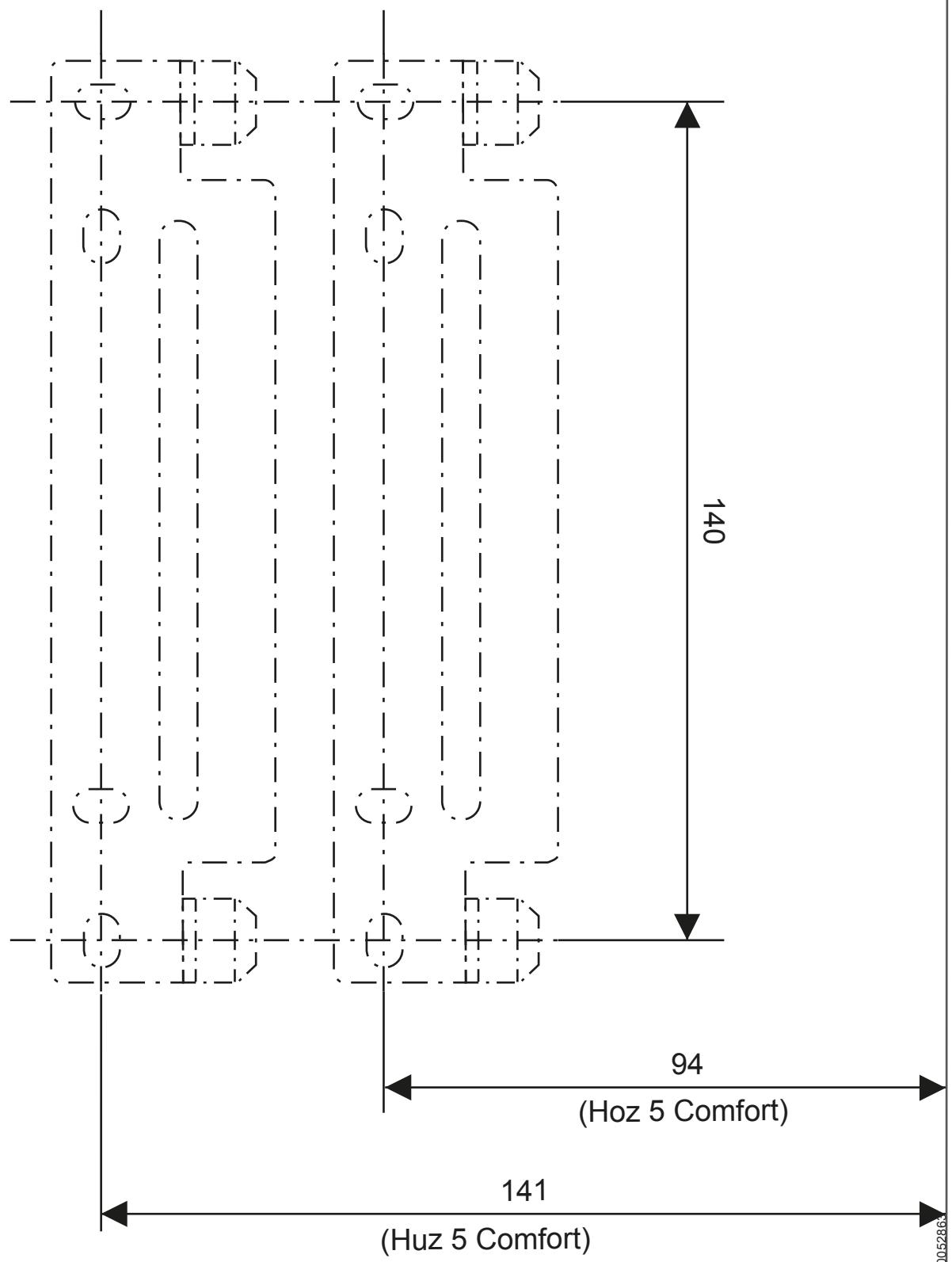
### Hinweis

Die Betätigungsgriffe der Zweigriff-Mischbatterien für die Übertisch-Installation werden nach DIN 44897 ausgeliefert:

- Kaltwasser links (blau)
- Warmwasser rechts (rot)







# Notizen

---

### 9.3 Elektrischer Anschluss



#### WARNUNG Stromschlag

Führen Sie alle elektrischen Anschluss- und Installationsarbeiten nach Vorschrift aus.



#### WARNUNG Stromschlag

Bei festem Anschluss an das Stromnetz über eine Gerät-Anschlussdose muss das Gerät über eine Trennstrecke von mindestens 3 mm allpolig vom Netzanschluss getrennt werden können.



#### WARNUNG Stromschlag

Achten Sie darauf, dass das Gerät an den Schutzleiter angeschlossen ist.



#### Sachschaden

Die auf dem Typenschild angegebene Spannung muss mit der Netzzspannung übereinstimmen.

» Beachten Sie das Typenschild.

Folgende elektrische Anschlussmöglichkeiten sind zulässig:

	Huz 5 Comfort	Hoz 5 Comfort
Anschluss an eine frei zugängliche Schutzkontakt-Steckdose mit entsprechendem Stecker	X	X
Festanschluss an eine Gerät-Anschlussdose mit Schutzleiter	X	X

## 10. Inbetriebnahme



#### WARNUNG Stromschlag

Die Inbetriebnahme darf nur durch eine Fachkraft unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften erfolgen.

### 10.1 Erstinbetriebnahme



D0000049326

- » Öffnen Sie entweder das Warmwasserventil der Armatur oder stellen Sie den Einhandmischer auf „warm“, bis Wasser blasenfrei austritt.
- » Stecken Sie den Stecker in die Schutzkontakt-Steckdose oder schalten Sie die Sicherung in der Hausinstallation ein.
- » Wählen Sie eine Temperatur.
- » Prüfen Sie die Dichtheit aller Wasserinstallationen.



#### Hinweis

Wenn die Reihenfolge (erst Wasser, dann Strom) nicht eingehalten wird, spricht der Sicherheitstemperaturbegrenzer an.

Gehen Sie wie folgt vor:

- » Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- » Befüllen Sie das Gerät mit Wasser.
- » Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.

#### 10.1.1 Übergabe des Gerätes

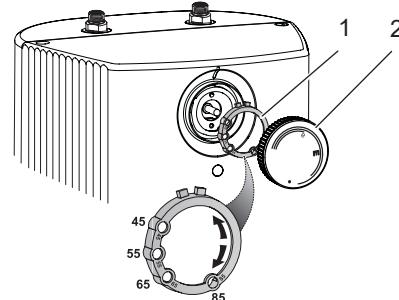
- » Erklären Sie dem Benutzer die Funktion des Gerätes. Machen Sie ihn mit dem Gebrauch vertraut.
- » Weisen Sie den Benutzer auf mögliche Gefahren hin, speziell die Verbrühungsgefahr.
- » Übergeben Sie diese Anleitung und falls vorhanden die Anleitungen vom Zubehör.

### 10.2 Wiederinbetriebnahme

Siehe Kapitel „Installation / Inbetriebnahme / Erstinbetriebnahme“.

## 11. Einstellungen

### 11.1 Temperaturbegrenzung einstellen



1 Begrenzungsring

2 Temperatur-Einstellknopf

Mit dem Begrenzungsring unter dem Temperatur-Einstellknopf können Sie den Einstellbereich des Temperatur-Einstellknopfes auf eine maximale Temperatur begrenzen.

- » Drehen Sie den Temperatur-Einstellknopf in Nullstellung (bis Linksanschlag auf „.“).
- » Ziehen Sie den Temperatur-Einstellknopf und den Begrenzungsring ab.
- » Setzen Sie den Begrenzungsring mit der gewünschten maximalen Einstellung auf die Reglerachse auf.
- » Montieren Sie den Temperatur-Einstellknopf in Nullstellung (•).

## 12. Außerbetriebnahme

- » Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Stecker ziehen oder die Sicherung in der Hausinstallation ausschalten.
- » Entleeren Sie das Gerät (siehe Kapitel „Installation / Wartung / Gerät entleeren“).

## 13. Störungsbehebung

Störung	Ursache	Behebung
Das Gerät liefert kein warmes Wasser.	Der Sicherheitstemperaturbegrenzer hat ausgelöst.	Beheben Sie die Fehlerursache. Erneuern Sie ggf. den Temperaturregler. Lassen Sie das Gerät abkühlen. Wenn Sie das Gerät spannungsfrei geschaltet haben, wird der Sicherheitstemperaturbegrenzer automatisch zurückgesetzt.
Starke Siedegeräusche im Gerät.	Das Gerät ist verkalkt.	Entkalken Sie das Gerät.

## 14. Wartung



**WARNUNG Stromschlag**  
Trennen Sie bei allen Arbeiten das Gerät **allpolig** vom Stromnetz.

- » Demontieren Sie das Gerät bei Wartungsarbeiten.

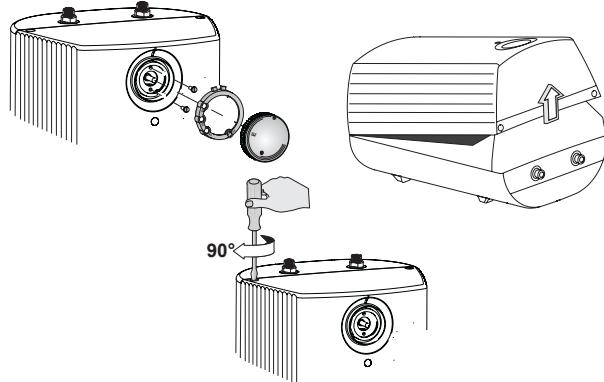
### 14.1 Gerät entleeren



**WARNUNG Verbrennung**  
Beim Entleeren kann heißes Wasser austreten.

- » Entleeren Sie das Gerät über die Anschlussstutzen.

### 14.2 Gerät öffnen



D0000045675

- » Ziehen Sie den Temperatur-Einstellknopf und den Begrenzungsring ab.
- » Schrauben Sie die Schrauben unter dem Temperatur-Einstellknopf heraus.
- » Öffnen Sie die Gerätekappe, indem Sie die Riegelschrauben nach innen absenken und die Kappe aufschwenken und abnehmen.

### 14.3 Gerät entkalken



**Sachschaden**  
Behandeln Sie die Behälteroberfläche nicht mit Entkalkungsmitteln.

- » Demontieren Sie den Heizflansch.
- » Entfernen Sie durch vorsichtiges Klopfen den groben Kalk vom Heizkörper.
- » Tauchen Sie den Heizkörper bis zur Flanschplatte in Entkalkungsmittel ein.

### 14.4 Anschlusskabel austauschen

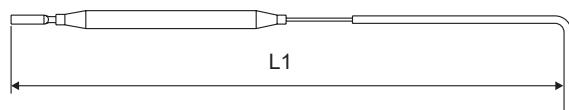
Das Anschlusskabel darf nur von einer Fachkraft mit dem originalen Ersatzteil ersetzt werden. Alternativ können Sie die elektrische Leitung H05VV-F3x1,0 verwenden.

### 14.5 Schutzleiter prüfen

- » Ziehen Sie den Temperatur-Einstellknopf und den Begrenzungsring ab.
- » Prüfen Sie den Schutzleiter (in Deutschland z. B. DGUV3) an einer Temperaturregler-Befestigungsschraube und an dem Schutzleiterkontakt des Anschlusskabels.

## 14.6 Temperatutfühler im Schutzrohr positionieren

- » Führen Sie beim Austausch des Temperaturreglers den Temperatutfühler in das Schutzrohr.
- » Fixieren Sie den Temperatutfühler unter dem Erdungsstecker.



D0000105874

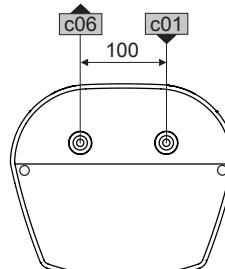
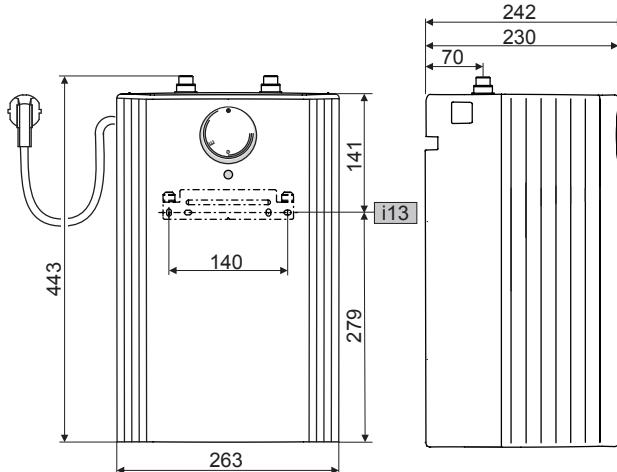
L1 Temperaturregler

	Huz 5 Comfort	Hoz 5 Comfort
L1	185	200

## 15. Technische Daten

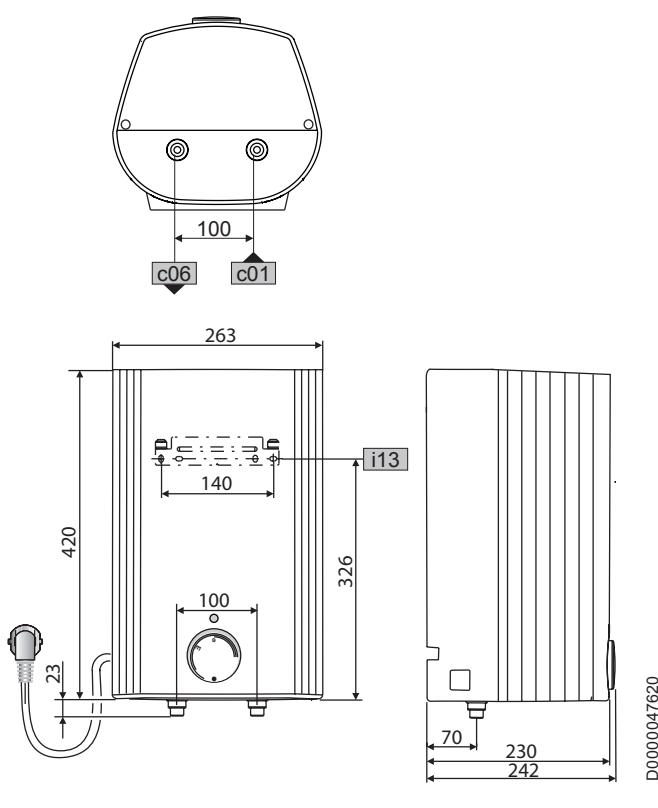
### 15.1 Maße und Anschlüsse

#### Huz 5 Comfort



D0000018559

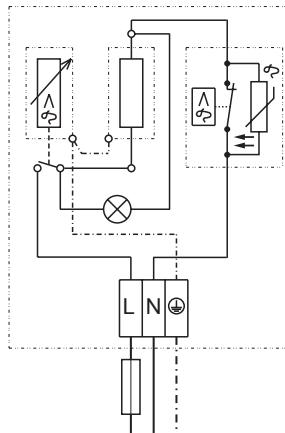
		Huz 5 Comfort
c01	Kaltwasser Zulauf	Außengewinde G 3/8 A
c06	Warmwasser Auslauf	Außengewinde G 3/8 A
i13	Wandaufhängung	

**Hoz 5 Comfort**

		<b>Hoz 5 Comfort</b>
c01	Kaltwasser Zulauf	Außengewinde G 1/2 A
c06	Warmwasser Auslauf	Außengewinde G 1/2 A
i13	Wandaufhängung	

**15.2 Elektroschaltplan**

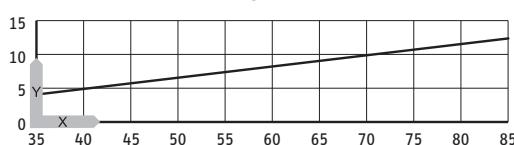
1/N/PE ~ 230 V



85\_02\_06\_0001

**15.3 Aufheizdiagramm**

Die Aufheizdauer ist abhängig von der Verkalkung und der Restwärme. Die Aufheizzeit bei einem Kaltwasser-Zulauf mit 10 °C und maximaler Temperatureinstellung entnehmen Sie dem Diagramm.



D0000047175

x Temperatur in °C  
y Dauer in min

**15.4 Landesspezifische Zulassungen und Zeugnisse**

Die Prüfzeichen sind auf dem Typenschild ersichtlich.

**15.5 Extreme Betriebs- und Störfallbedingungen**

Im Störungsfall kann in der Installation kurzzeitig eine Temperatur von maximal 100 °C auftreten.

**15.6 Angaben zum Energieverbrauch**

Produktdatenblatt: Konventionelle Warmwasserbereiter nach Verordnung (EU) Nr. 812/2013 | 814/2013

	<b>Huz 5 Comfort</b>	<b>Hoz 5 Comfort</b>
Hersteller	AEG Haus-technik	AEG Haus-technik
Lastprofil	XXS	XXS
Energieeffizienzklasse	A	A
Energetischer Wirkungsgrad	%	39 38
Jährlicher Stromverbrauch	kWh	479 480
Temperaturinstellung ab Werk	°C	55 55
Schalleistungspegel	dB(A)	15 15
Täglicher Stromverbrauch	kWh	2,205 2,212

**15.7 Datentabelle**

	<b>Huz 5 Comfort</b>	<b>Hoz 5 Comfort</b>
	222164	222154

**Hydraulische Daten**

Nenninhalt	I	5	5
Mischwassermenge 40 °C	I	9,3	9,3

**Elektrische Daten**

Nennspannung	V	230	230
Nennleistung	kW	2	2
Nennstrom	A	8,7	8,7
Absicherung	A	10	10
Phasen		1/N/PE	1/N/PE
Frequenz	Hz	50/60	50/60

**Einsatzgrenzen**

Temperaturinstellbereich	°C	35-85	35-85
Max. zulässiger Druck	MPa	0	0
Max. Durchflussmenge	l/min	5	5

**Energetische Daten**

Bereitschaftsenergieverbrauch/24 h bei 65 °C	kWh	0,22	0,22
Energieeffizienzklasse		A	A

**Ausführungen**

Schutzart (IP)		IP24 D	IP24 D
Montageart Untertisch		X	
Montageart Übertisch			X
Bauart		drucklos	drucklos
Innenbehälter Werkstoff		Kunststoff	Kunststoff
Werkstoff Wärmedämmung		EPS	EPS
Farbe		weiß	weiß

**Dimensionen**

Tiefe	mm	230	230
Höhe	mm	443	443
Breite	mm	263	263

**Gewichte**

Gewicht	kg	3,2	3,2
---------	----	-----	-----

# Kundendienst und Garantie

## Erreichbarkeit

Sollte einmal eine Störung an einem unserer Produkte auftreten, stehen wir Ihnen natürlich mit Rat und Tat zur Seite.

Rufen Sie uns an:  
05531 702-111

oder schreiben Sie uns:

Stiebel Eltron GmbH & Co. KG  
– Kundendienst –  
Dr.-Stiebel-Str. 33, 37603 Holzminden  
E-Mail: [kundendienst@stiebel-eltron.de](mailto:kundendienst@stiebel-eltron.de)  
Fax: 05531 702-95890

Weitere Anschriften sind auf der letzten Seite aufgeführt.

Unseren Kundendienst erreichen Sie telefonisch rund um die Uhr, auch an Samstagen und Sonntagen sowie an Feiertagen. Kundendiensteinsätze erfolgen während unserer Geschäftszeiten (von 7.15 bis 18.00 Uhr, freitags bis 17.00 Uhr). Als Sonderservice bieten wir Kundendiensteinsätze bis 21.30 Uhr. Für diesen Sonderservice sowie Kundendiensteinsätze an Wochenenden und Feiertagen werden höhere Preise berechnet.

## Garantieerklärung und Garantiebedingungen

Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen von uns gegenüber dem Endkunden. Sie treten neben die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Endkunden. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber den sonstigen Vertragspartnern des Endkunden sind durch unsere Garantie nicht berührt. Die Inanspruchnahme dieser gesetzlichen Gewährleistungsrechte ist unentgeltlich. Diese Rechte werden durch unsere Garantie nicht eingeschränkt.

Diese Garantiebedingungen gelten nur für solche Geräte, die vom Endkunden in der Bundesrepublik Deutschland als Neugeräte erworben werden. Ein Garantievertrag kommt nicht zustande, soweit der Endkunde ein gebrauchtes Gerät oder ein neues Gerät seinerseits von einem anderen Endkunden erwirbt.

Auf Ersatzteile wird über die gesetzliche Gewährleistung hinaus keine Garantie gegeben.

## Inhalt und Umfang der Garantie

Die Garantieleistung wird erbracht, wenn an unseren Geräten ein Herstellungs- und/oder Materialfehler innerhalb der Garantiedauer auftritt. Die Garantie umfasst jedoch keine Leistungen für solche Geräte, an denen Fehler, Schäden oder Mängel aufgrund von Verkalkung, chemischer oder elektrochemischer Einwirkung, fehlerhafter Aufstellung bzw. Installation sowie unsachgemäßer Einstellung, Einregulierung, Bedienung, Verwendung oder unsachgemäßem Betrieb auftreten. Ebenso ausgeschlossen sind Leistungen aufgrund mangelhafter oder unterlassener Wartung, Witterungseinflüssen oder sonstigen Naturscheinungen.

Die Garantie erlischt, wenn am Gerät Reparaturen, Eingriffe oder Abänderungen durch nicht von uns autorisierte Personen vorgenommen wurden.

Der freie Zugang zu dem Gerät muss durch den Endkunden sichergestellt werden. Solange eine ausreichende Zugänglichkeit (Einhaltung der Mindestabstände gemäß Bedienungs- und Installationsanleitung) zu dem Gerät nicht gegeben ist, sind wir zur Erbringung der Garantieleistung nicht verpflichtet. Etwaige Mehrkosten, die durch den Geräteteststandort oder eine schlechte Zugänglichkeit des Gerätes bedingt sind bzw. verursacht werden, sind von der Garantie nicht umfasst.

Unfrei eingesendete Geräte werden von uns nicht angenommen, es sei denn, wir haben der unfreien Einsendung ausdrücklich zugestimmt.

Die Garantieleistung umfasst die Prüfung, ob ein Garantieanspruch besteht. Im Garantiefall entscheiden allein wir, auf welche Art der Fehler behoben wird. Es steht uns frei, eine Reparatur des Gerätes ausführen zu lassen oder selbst auszuführen. Etwaige ausgewechselte Teile werden unser Eigentum.

Für die Dauer und Reichweite der Garantie übernehmen wir sämtliche Material- und Montagekosten; bei steckerfertigen Geräten behalten wir

uns jedoch vor, stattdessen auf unsere Kosten ein Ersatzgerät zu versenden.

Soweit der Kunde wegen des Garantiefalles aufgrund gesetzlicher Gewährleistungsansprüche gegen andere Vertragspartner Leistungen erhalten hat, entfällt eine Leistungspflicht von uns.

Soweit eine Garantieleistung erbracht wird, übernehmen wir keine Haftung für die Beschädigung eines Gerätes durch Diebstahl, Feuer, höhere Gewalt oder ähnliche Ursachen.

Über die vorstehend zugesagten Garantieleistungen hinausgehend kann der Endkunde nach dieser Garantie keine Ansprüche wegen mittelbarer Schäden oder Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, insbesondere auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, geltend machen. Gesetzliche Ansprüche des Kunden uns gegenüber oder gegenüber Dritten bleiben unberührt. Diese Rechte werden durch unsere Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme solcher gesetzlichen Rechte ist unentgeltlich.

## Garantiedauer

Für im privaten Haushalt eingesetzte Geräte beträgt die Garantiedauer 24 Monate; im Übrigen (zum Beispiel bei einem Einsatz der Geräte in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben) beträgt die Garantiedauer 12 Monate.

Die Garantiedauer beginnt für jedes Gerät mit der Übergabe des Gerätes an den Kunden, der das Gerät zum ersten Mal einsetzt.

Garantieleistungen führen nicht zu einer Verlängerung der Garantiedauer. Durch die erbrachte Garantieleistung wird keine neue Garantiedauer in Gang gesetzt. Dies gilt für alle erbrachten Garantieleistungen, insbesondere für etwaig eingebaute Ersatzteile oder für die Ersatzlieferung eines neuen Gerätes.

## Inanspruchnahme der Garantie

Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiedauer, innerhalb von zwei Wochen, nachdem der Mangel erkannt wurde, bei uns anzumelden. Dabei müssen Angaben zum Fehler, zum Gerät und zum Zeitpunkt der Feststellung gemacht werden. Als Garantienachweis ist die Rechnung oder ein sonstiger datierter Kaufnachweis beizufügen. Fehlen die vorgenannten Angaben oder Unterlagen, besteht kein Garantieanspruch.

## Garantie für in Deutschland erworbene, jedoch außerhalb Deutschlands eingesetzte Geräte

Wir sind nicht verpflichtet, Garantieleistungen außerhalb der Bundesrepublik Deutschland zu erbringen. Bei Störungen eines im Ausland eingesetzten Gerätes ist dieses gegebenenfalls auf Gefahr und Kosten des Kunden an den Kundendienst in Deutschland zu senden. Die Rücksendung erfolgt ebenfalls auf Gefahr und Kosten des Kunden. Etwaige gesetzliche Ansprüche des Kunden uns gegenüber oder gegenüber Dritten bleiben auch in diesem Fall unberührt. Solche gesetzlichen Rechte werden durch unsere Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme dieser gesetzlichen Rechte ist unentgeltlich.

## Außerhalb Deutschlands erworbene Geräte

Für außerhalb Deutschlands erworbene Geräte gilt diese Garantie nicht. Es gelten die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften und gegebenenfalls die Lieferbedingungen der Ländergesellschaft bzw. des Importeurs.

## Garantiegeber

Stiebel Eltron GmbH & Co. KG  
Dr.-Stiebel-Str. 33, 37603 Holzminden



- Wenn auf dem Gerät eine durchgestrichene Mülltonne abgebildet ist, bringen Sie das Gerät zur Wiederverwendung und Verwertung zu den kommunalen Sammelstellen oder Rücknahmestellen des Handels.



Dieses Dokument besteht aus recyclebarem Papier.

- Entsorgen Sie das Dokument nach dem Lebenszyklus des Gerätes gemäß den nationalen Vorschriften.

### **Entsorgung innerhalb Deutschlands**

- Überlassen Sie die Transportverpackung dem beim Fachhandwerk bzw. Fachhandel von uns eingerichteten Rücknahme- und Entsorgungssystem.
- Entsorgen Sie Verkaufsverpackungen über eines der Dualen Systeme (z. B. die kommunale Sammlung „gelbe Säcke“ / „gelbe Tonne“) in Deutschland.
- Geräte aus privaten Haushalten, die unter das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) fallen, können Sie kostenlos bei kommunalen Sammelstellen oder Rücknahmestellen des Handels abgeben.
- Geben Sie Batterien an den Handel oder an von öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern eingerichteten Rückgabestellen (z. B. Schadstoffmobile und Recyclinghöfe) zurück.

### **Entsorgung außerhalb Deutschlands**

- Entsorgen Sie die Geräte und Materialien nach den örtlich geltenden Vorschriften und Gesetzen.

### STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG

Dr.-Stiebel-Straße 33  
37603 Holzminden  
Tel. 05531 702-0  
Fax 05531 702-480  
[info@stiebel-eltron.de](mailto:info@stiebel-eltron.de)  
[www.aeg-haustechnik.de](http://www.aeg-haustechnik.de)

#### Vertrieb

Tel. 05531 702-110  
Fax 05531 702-95108  
[info-center@stiebel-eltron.de](mailto:info-center@stiebel-eltron.de)

#### Kundendienst

Tel. 05531 702-111  
Fax 05531 702-95890  
[kundendienst@stiebel-eltron.de](mailto:kundendienst@stiebel-eltron.de)

#### Ersatzteilverkauf

Tel. 05531 702-120  
Fax 05531 702-95335  
[ersatzteile@stiebel-eltron.de](mailto:ersatzteile@stiebel-eltron.de)

#### Erreichbarkeit

Mo-Do 7:15-18:00 Uhr  
Fr 7:15-17:00 Uhr



4 017212 759967

AEG is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

AEG ist eine eingetragene Marke, die unter Lizenz von AB Electrolux (publ) verwendet wird.

9851